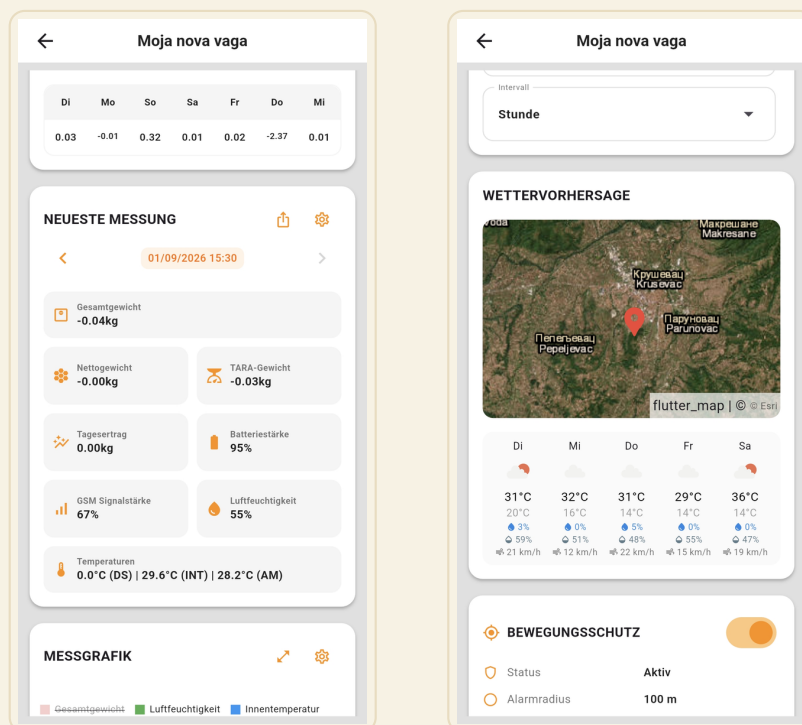


SMSVAGA

Anleitung für die Mobil-App

Die Bienenwaage wiegt das Volk und meldet von selbst, was am Bienenstand geschieht — Tagesertrag, plötzlichen Gewichtsverlust, Batteriezustand. Diese Anleitung geht die App Bildschirm für Bildschirm durch: wie das Konto angelegt wird, was jedes Feld bedeutet und wie jede Einstellung geändert wird.



Inhalt

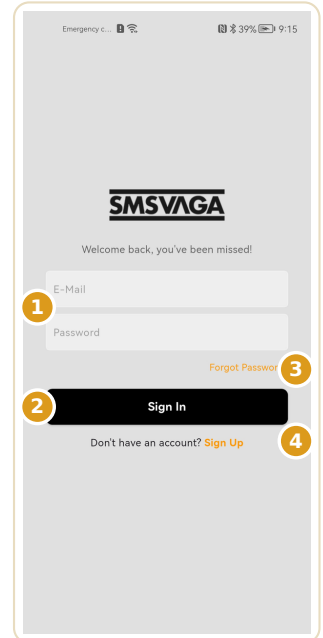
1. Erste Schritte — das Konto anlegen	3
2. Die Waagenliste	4
3. Waagendetails	5
4. Die neueste Messung	6
5. Tarieren — die TARA setzen	7
6. Waageneinstellungen	9
7. Wochenertrag	10
8. Messdiagramm	11
9. Wettervorhersage	13
10. Bewegungsschutz	13
11. Wenn Sie die Waage umsetzen	16
12. SIM-Karte	17
13. Benachrichtigungen	18
14. Waage teilen	19
15. Bluetooth — die Waage aus der Nähe einstellen	21
16. Profil	22
17. Häufige Fragen	24

1. Erste Schritte — das Konto anlegen

Die App wird unter dem Namen SMSVAGA heruntergeladen — auf Android-Telefonen aus dem Google Play Store, auf iPhones aus dem App Store. Beim ersten Öffnen empfängt Sie ein Anmeldefenster. Ein Konto haben Sie noch nicht, tragen Sie dort also nichts ein.

Das Anmeldefenster

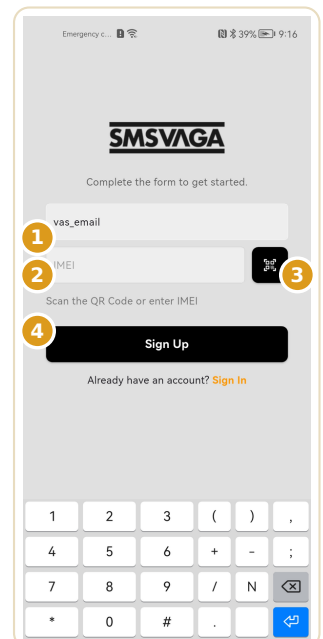
- 1 **E-Mail und Password:** für alle, die schon ein Konto haben. Beim ersten Mal lassen Sie beide leer.
- 2 **Sign In:** Anmeldung an einem bestehenden Konto.
- 3 **Forgot Password?:** später zu verwenden, falls Sie das Passwort vergessen — an Ihre E-Mail-Adresse kommt eine Nachricht, um ein neues zu setzen.
- 4 **Sign Up:** hier gehen Sie das erste Mal hin, um ein Konto anzulegen.



Das Fenster beim ersten Start

Das Konto anlegen

- 1 Tragen Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.
- 2 Tragen Sie die Seriennummer der Waage ein — die 15-stellige Nummer vom Aufkleber auf der Waage.
- 3 Statt zu tippen können Sie rechts die schwarze Schaltfläche mit dem QR-Zeichen drücken und den Aufkleber mit dem Telefon scannen.
- 4 Drücken Sie Sign Up und warten Sie etwa dreißig Sekunden.



E-Mail und die Nummer vom Aufkleber genügen

Warum das Warten

In dieser Zeit wird das Konto angelegt und Ihre Waage damit verbunden. Wenn es fertig ist, führt die App Sie von selbst zur Waagenliste. Schließen Sie sie währenddessen nicht.

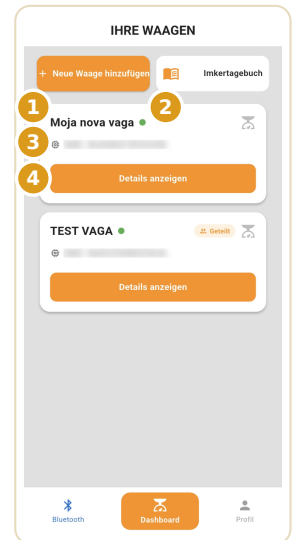
Das Passwort wählen nicht Sie — es kommt per E-Mail. Nach der Anmeldung können Sie es im Profil ändern.

2. Die Waagenliste

Der erste Bildschirm nach der Anmeldung ist die Liste der Waagen auf Ihrem Konto. Haben Sie eine Waage, steht dort eine; es können auch mehrere sein.

Was die Zeile einer Waage zeigt

- 1 **Name der Waage:** wird in den Details geändert; anfangs steht der vergebene oder der voreingestellte Name.
- 2 **Grüner Punkt:** die Waage hat sich in den letzten drei Stunden gemeldet. Gelb heißt keine Meldung seit drei bis sechs Stunden, rot über sechs.
- 3 **IMEI:** die Seriennummer der Waage, dieselbe wie auf dem Aufkleber.
- 4 **Details anzeigen:** öffnet alle Daten dieser Waage.



Die Seriennummern sind im Bild unkenntlich gemacht

Die Schaltfläche Neue Waage hinzufügen oben ist für den Fall, dass Sie eine weitere Waage kaufen — sie fragt nach derselben 15-stelligen Nummer. An dieselbe Stelle kommt auch der sechsstellige Code, wenn Ihnen jemand seine Waage freigegeben hat; dazu Kapitel 14. Das Symbol neben der Schaltfläche öffnet das Imkertagebuch, das eine eigene Anleitung hat.

Unten am Bildschirm stehen drei Symbole: Bluetooth, Dashboard und Profil. Bluetooth ist neu — damit wird die Waage aus der Nähe eingestellt, ohne Internet; davon handelt Kapitel 15.

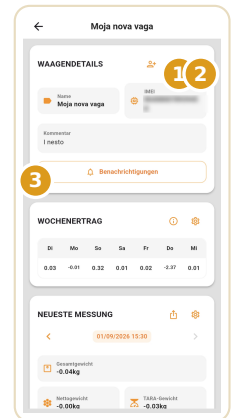
Zusatzwaagen stehen unter ihrer Hauptwaage

Arbeitet neben der Waage auch ein Zusatzsensor, steht er nicht mehr als eigene Zeile in der Liste, sondern unter der Waage, zu der er gehört. So sieht man sofort, was wozu gehört.

3. Waagendetails

Ein Klick auf Details anzeigen öffnet die Seite mit allen Daten einer Waage. Oben steht die Karte WAAGENDetails.

- 1 **Stift:** ändert Namen und Kommentar der Waage. Der Name ist der, den Sie in der Liste und in Benachrichtigungen sehen — es lohnt sich, ihn nach Stand oder Volk zu benennen.
- 2 **Eimer:** entfernt die Waage von Ihrem Konto. Die Messungen bleiben gespeichert, die Waage kann später wieder hinzugefügt werden.
- 3 **Benachrichtigungen:** öffnet die Liste all dessen, was diese Waage gemeldet hat.



*Die IMEI ist
unkennlich
gemacht*

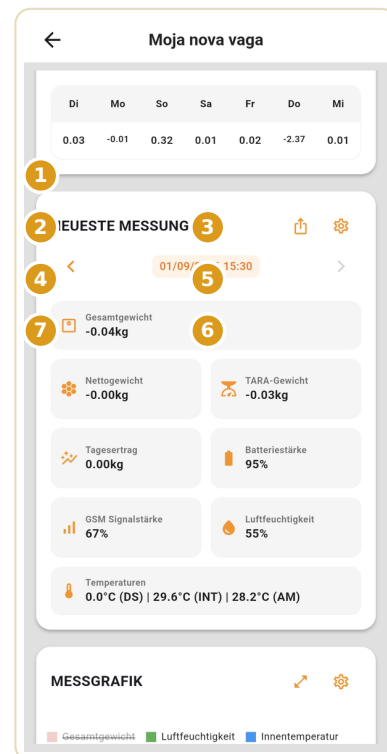
Tipp

Der Name der Waage erscheint in jeder Benachrichtigung. Bei mehreren Waagen benennen Sie sie nach dem Ort — „Wiese“, „Akazie am Bach“ — dann wissen Sie schon aus der Nachricht, um welche es geht, ohne die App zu öffnen.

4. Die neueste Messung

Die wichtigste Karte. Das orangefarbene Abzeichen oben zeigt, wann die Messung eintraf, und die Pfeile links und rechts davon führen durch frühere Messungen.

- 1 **Gesamtgewicht des Volkes:** alles auf der Waage, samt Beute, Rähmchen und Zargen.
- 2 **NETTO-Gewicht:** das Gesamtgewicht abzüglich der TARA — also Honig und Bienen.
- 3 **TARA-Gewicht:** das Gewicht der leeren Ausrüstung, das Sie selbst gesetzt haben.
- 4 **Tagesertrag:** die Differenz zur gesetzten Stunde des Tages.
- 5 **Batteriestand:** wie viel vom Akku übrig ist.
- 6 **Feuchtigkeit und Temperaturen:** außen, intern und im Volk, falls der Sensor angeschlossen ist.
- 7 **GSM-Signalstärke:** wie stark die Verbindung zum Netz an diesem Ort ist.

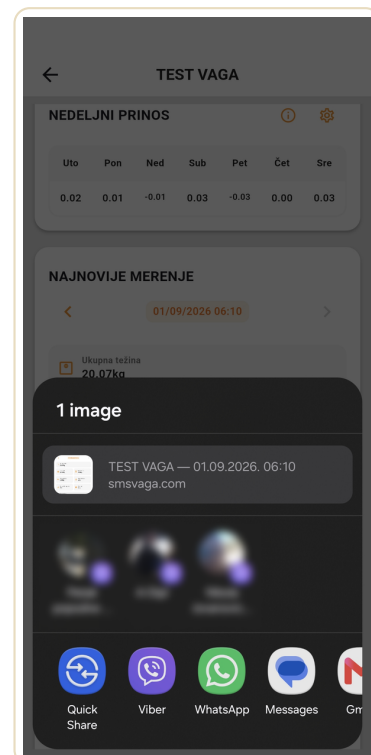


Wischen nach links und rechts zeigt frühere Messungen

Eine Messung teilen

Das Teilen-Symbol oben auf der Karte macht ein Bild dieses Felds und öffnet die Auswahl des Telefons — Viber, WhatsApp, Nachrichten, was Sie eben haben. Das Bild geht in die Gruppe, ohne Zahlen abzuschreiben.

Zum Bild gehören auch der Name der Waage sowie Datum und Uhrzeit der Messung, damit in der Gruppe klar ist, worum es geht.



Gesichter und Namen aus dem Adressbuch sind unkenntlich gemacht

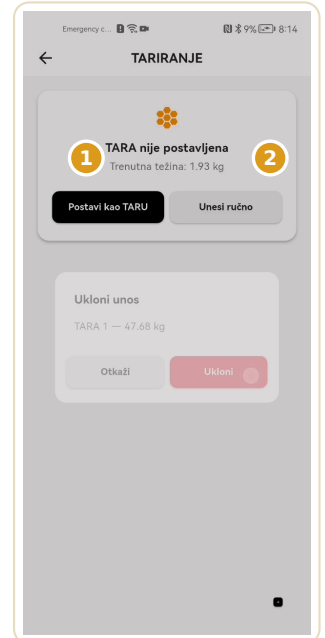
5. Tarieren — die TARA setzen

Die TARA ist das Gewicht der leeren Ausrüstung: Beute, Rähmchen, Deckel. Die Waage wiegt alles zusammen, Sie interessiert aber der Honig. Deshalb wird die leere Ausrüstung einmal gewogen, und diese Zahl wird von jeder folgenden Messung abgezogen.

Wenn die TARA noch nicht gesetzt ist

Die App zeigt das aktuelle Gewicht auf der Waage und bietet zwei Wege:

- 1 **Als TARA setzen:** übernimmt, was gerade auf der Waage ist. Wird genutzt, wenn die leere Ausrüstung auf der Waage steht.
- 2 **Manuell eingeben:** Sie tragen die Zahl selbst ein, falls Sie das Gewicht der Ausrüstung schon kennen.

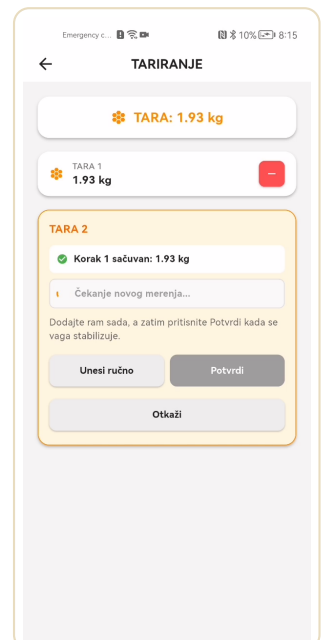


Die TARA zum ersten Mal setzen

Mehrere Zargen

Die TARA kann aus mehreren Schritten bestehen. Wenn Sie eine Zarge aufsetzen, drücken Sie Plus; die Waage wartet, bis sie sich beruhigt, und trägt auch diesen Schritt ein. So ist bekannt, wie viel jede Zarge hinzugefügt hat.

Das rote Zeichen neben einem Schritt löscht diesen Eintrag. Die Summe aller Schritte ist die Gesamt-TARA, und sie steht oben.



Die Schritte kommen mit den Zargen dazu

Wichtig

Die Waage misst einmal pro Stunde; ein neuer Schritt lässt sich erst bestätigen, wenn eine neue Messung eintrifft — warten Sie den Beginn der nächsten Stunde ab, bevor Sie Plus drücken. Setzen Sie die Zarge innerhalb derselben Stunde auf, hat die Waage die Änderung noch gar nicht gemessen und der Schritt hat nichts einzutragen.

6. Waageneinstellungen

Das Zahnrad oben auf der Karte der neuesten Messung öffnet die Einstellungen dieser Waage. Alles, was hier geändert wird, gilt nur für sie.

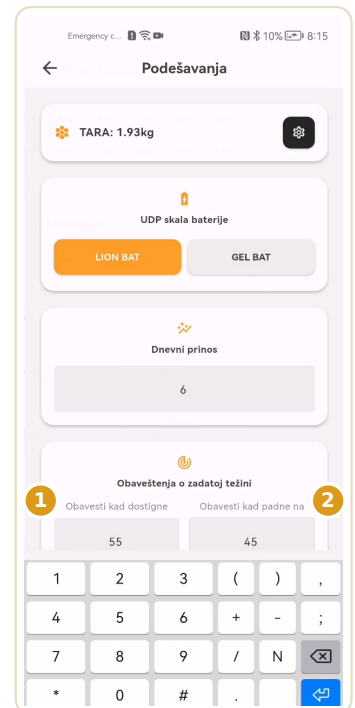
- 1 **UDP-Batterieskala:** die Wahl zwischen LION- und GEL-Akku. Die Waage meldet die Spannung, und wie viel Prozent das sind, hängt vom Typ ab — leer und voll liegen nicht bei derselben Spannung. Steht hier der falsche Typ, ist auch der Batteriestand falsch.
- 2 **Tagesertrag:** die Stunde, ab der der Ertrag gerechnet wird. Voreingestellt sind 6 Uhr morgens — bevor die Bienen ausfliegen, damit gemessen wird, was wirklich eingetragen wurde.



Zielgewichts-Benachrichtigungen

Zwei Zahlen, beide freiwillig:

- 1 **Benachrichtigen bei Erreichen:** meldet, wenn das Nettogewicht die gesetzte Zahl überschreitet. Nützlich, um zu wissen, wann geschleudert wird.
 - 2 **Benachrichtigen bei Abfall auf:** meldet, wenn das Gewicht unter die gesetzte Grenze fällt. Nützlich zum Überwachen der Futtervorräte.
- Ein leeres Feld heißt, Sie wollen diese Benachrichtigung nicht.



Gesetzt auf 55 kg und 45 kg

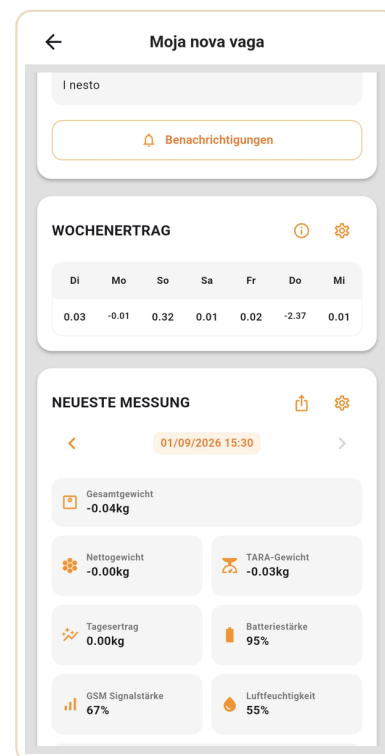
Der Akkutyp wird beim Konto gespeichert

LION oder GEL — die Waage meldet die Spannung, und wie viel Prozent das sind, hängt vom Typ ab. Früher stand diese Wahl nur im Telefon, deshalb wich der Batteriestand von dem im Portal ab. Jetzt wird sie beim Konto gespeichert und ist überall gleich.

7. Wochenertrag

Die Tabelle zeigt die letzten sieben Tage. Jede Spalte ist ein Tag und zeigt, wie viel an dem Tag eingetragen oder verloren wurde.

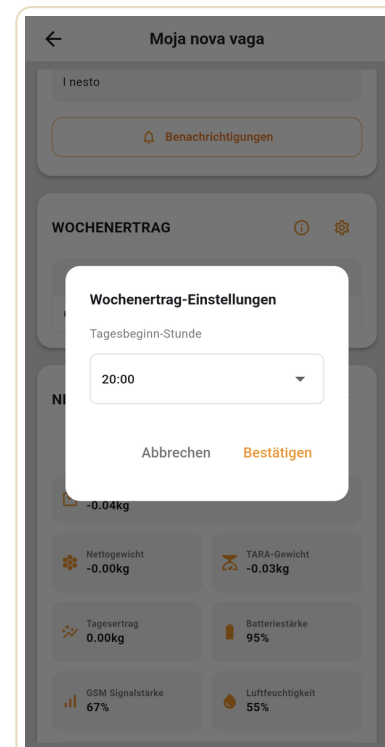
Grün ist Zugewinn, rot Verlust. Die letzte Spalte ist der heutige Tag und ändert sich bis zum Tagesende.



Die Stunde des Tagesbeginns

Das Zahnrad an der Tabelle öffnet die Stundenwahl. Der Tag zählt nicht ab Mitternacht, sondern ab der Stunde, die Sie setzen — voreingestellt 20:00.

Der Grund ist derselbe wie beim Tagesertrag: abends sind alle Bienen im Stock, der Vergleich zeigt also den Eintrag und nicht, wie viele gerade draußen waren.



Der Schnitt wird aus einer Liste gewählt

8. Messdiagramm

Das Diagramm zeichnet den Verlauf über die Zeit. In der Legende oben wird eine Linie per Klick ausgeschaltet, sodass nur bleibt, was Sie interessiert.

- 1 **Datumsbereich:** öffnet den Kalender zur Wahl des Zeitraums.
- 2 **Zeitraum:** ob die Punkte nach Minute, Stunde, Tag, Monat oder Jahr gezeichnet werden. Für kurze Zeiträume wählen Sie Stunde, für eine Saison Tag.

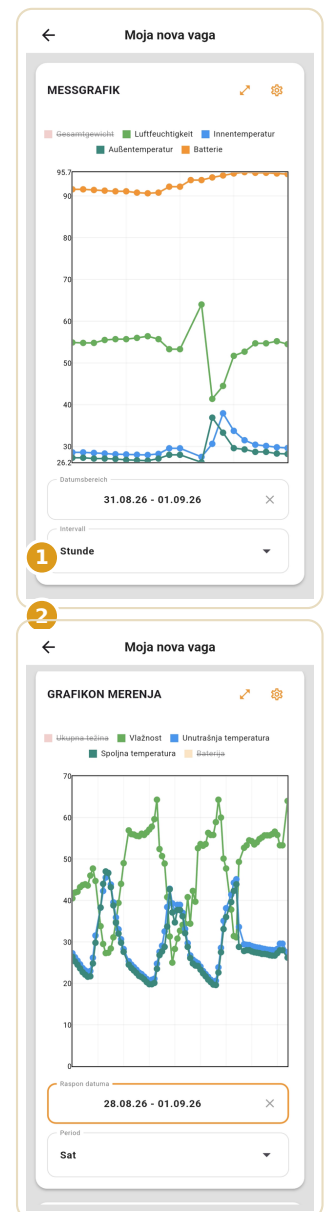
Wenn Sie Minute wählen, erscheint darunter auch die Auswahl der Stunde — sonst würden tausend Punkte auf einen Bildschirm gepresst und man würde nichts erkennen.

Sechs Linien statt drei

Neben Gewicht, Luftfeuchte und Innentemperatur zeichnet das Diagramm jetzt auch die Außentemperatur, die Temperatur im Stock und die Batterie.

Ein durchgestrichener Name in der Legende bedeutet, dass diese Linie ausgeschaltet ist — im Bild sind das Gewicht und Batterie. Ein Klick auf den Namen holt sie zurück.

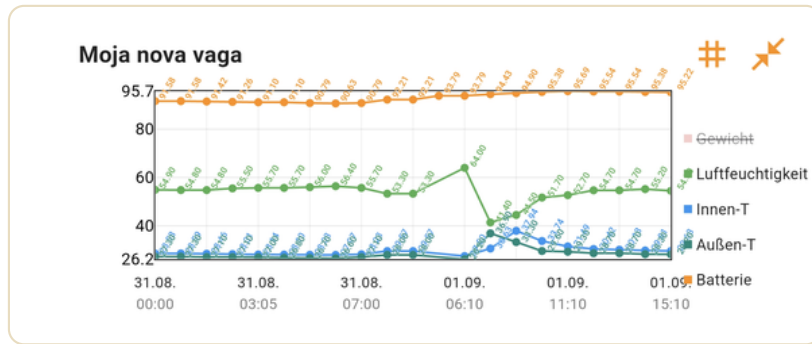
Die Linie für einen nicht angeschlossenen Sensor wird gar nicht gezeichnet. Es gibt keine gerade Linie auf null mehr, die alles andere nach oben drückt.



Durchgestrichen in der Legende heißt ausgeschaltet

Drehen Sie das Telefon quer

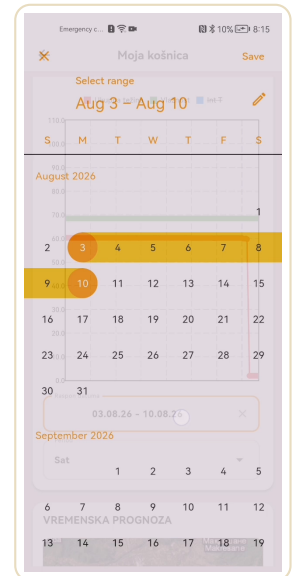
Die Schaltfläche neben dem Titel des Diagramms öffnet die Vollbildansicht. Die Werte stehen direkt an den Punkten und die Zeitachse darunter — wie im Portal. Die Legende ist rechts, und dort lassen sich die Linien weiterhin ausschalten.



Quer gehaltenes Telefon: Werte an den Punkten und eine Zeitachse

Den Zeitraum wählen

Sie drücken das erste Datum, dann das letzte; der gewählte Bereich färbt sich. Bestätigt wird mit der Save-Schaltfläche oben.



Der erste und der letzte Tag

Was das Diagramm zeigt

Ein steiler Absturz der roten Linie ist Gewichtsverlust — in diesem Bild das Abnehmen einer Testlast von der Waage. In Wirklichkeit sieht so Schwärmen, Schleudern oder Diebstahl aus.

Das Zahnrad am Diagramm öffnet Min Y und Max Y. Leer gelassen, stellt sich die Achse selbst ein. Setzen Sie sie von Hand, wenn Sie zwei Zeiträume auf derselben Achse vergleichen wollen.



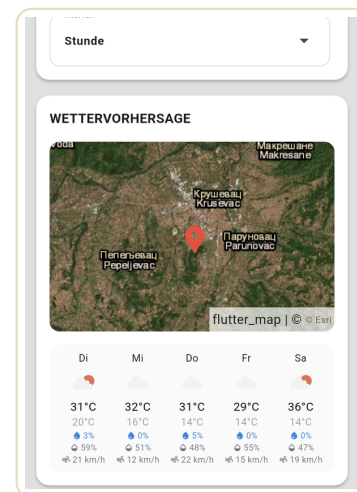
Ein steiler Absturz der Linie

9. Wettervorhersage

Die Vorhersage für den Ort, an dem die Waage steht. Waagen mit eingebautem GPS melden ihre Position selbst, da wird nichts eingestellt. Bei Waagen ohne GPS setzen Sie den Pin auf der Karte von Hand — Sie drücken die Stelle auf der Karte, wo die Waage steht, und die Vorhersage wird dafür berechnet.

Für jeden Tag sieht man Höchst- und Tiefsttemperatur, Regenwahrscheinlichkeit, Feuchtigkeit und Windgeschwindigkeit.

Die Karte darüber zeigt, wo die Waage steht. In diesem Bild ist sie unkenntlich gemacht, weil die Anleitung veröffentlicht wird.

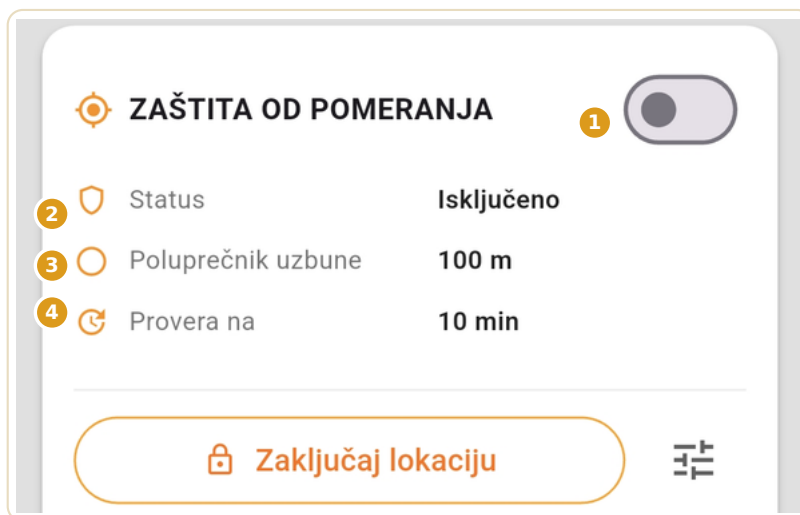


Die Karte ist absichtlich unkenntlich gemacht

10. Bewegungsschutz

Waagen mit eingebautem Positionsempfänger können sich den Platz merken, auf dem sie stehen, und melden, wenn sie sich davon entfernen. Das Feld steht auf der Seite der Waage, unter der Wettervorhersage.

Was im Feld zu sehen ist



Schutz aus — bereit, den Platz zu sperren

- 1 **Der Schalter oben:** schaltet den Schutz ein und aus.
- 2 **Status:** ob der Schutz aktiv oder aus ist oder darauf gewartet wird, dass die Waage den Befehl empfängt.
- 3 **Alarmradius:** wie weit sie sich entfernen darf, bevor sie meldet.
- 4 **Prüfen alle:** wie oft die Waage nachsieht, wo sie ist.

Ist der Schutz eingeschaltet, erscheinen im Feld zwei weitere Zeilen: Abweichung — wie weit die Waage jetzt vom gespeicherten Platz entfernt ist — und die Qualität der Position mit der Zahl der Satelliten, die sagt, wie verlässlich diese Messung ist. Unter Baumkronen oder in einem Schuppen ist sie schlechter als

im Freien.

Warum der Alarm nicht im selben Augenblick kommt

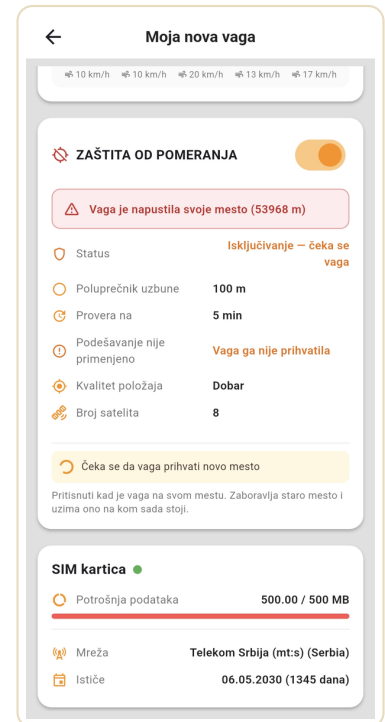
Findet sie sich außerhalb des Kreises, meldet die Waage das nicht sofort — sie wartet mehrere Prüfungen hintereinander ab, damit ein einzelner Aussetzer des Empfängers keinen Fehlalarm auslöst. Deshalb vergehen zwischen dem Verlassen des Kreises und der Meldung zehn bis zwanzig Minuten. Das ist Absicht: lieber eine Minute später als jede Nacht ein Alarm wegen einer schlechten Messung.

Wenn der Alarm kommt

Oben im Feld erscheint ein roter Balken mit der Entfernung. Dieselbe Meldung kommt auch aufs Telefon.

Der Alarm wiederholt sich, bis Sie ihn bestätigen — in der ersten, fünften, fünfzehnten und sechzigsten Minute, dann hört er auf. In der sechzigsten Minute geht zusätzlich eine E-Mail hinaus.

Die Schaltfläche Empfang bestätigen bedeutet nicht, dass das Problem gelöst ist, sondern dass Sie die Meldung gesehen haben. Der Alarm bleibt rot, bis die Waage wieder an ihrem Platz steht.



Eine Abweichung von 53 Kilometern — die Waage war unterwegs

Den Platz sperren

Die Schaltfläche Standort sperren sagt der Waage, sie solle den Platz, auf dem sie jetzt steht, als ihren eigenen speichern. Sie wird AM BIENENSTOCK gedrückt, nicht von zu Hause — der Befehl heißt „die Waage steht jetzt dort, wo sie hingehört“ und löscht den alten Platz.

Wenn Sie den Schutz einschalten wollen, während die Waage nicht an ihrem gespeicherten Platz steht, bemerkt die App das und sagt Ihnen, wie weit sie entfernt ist.

- 1 **Abbrechen:** es ändert sich nichts.
- 2 **Trotzdem einschalten:** der Schutz wird mit dem ALTEN Platz scharf geschaltet. Die Waage meldet sofort einen Diebstahl, weil sie glaubt, sie sei fortgetragen worden.
- 3 **Neuen Platz sperren:** speichert den Platz, auf dem sie jetzt steht. Das ist das Richtige, wenn Sie die Waage umgesetzt haben.



Eine Prüfung, bevor der Schutz eingeschaltet wird

Der Befehl reist mit der nächsten Meldung

Die App spricht nicht unmittelbar mit der Waage. Die Waage ruft den Server in ihrem eigenen Takt an, und der Befehl wartet auf ihre nächste Meldung — die Änderung zeigt sich also erst nach einigen Minuten. Währenddessen steht im Feld, dass auf die Waage gewartet wird. Das ist kein Fehler, sondern der normale Ablauf.

11. Wenn Sie die Waage umsetzen

Ein Umzug verlangt, dass der alte Platz vergessen wird. Geschieht das nicht, meldet die Waage vom neuen Bienenstand einen Diebstahl. Die Reihenfolge ist wichtig:

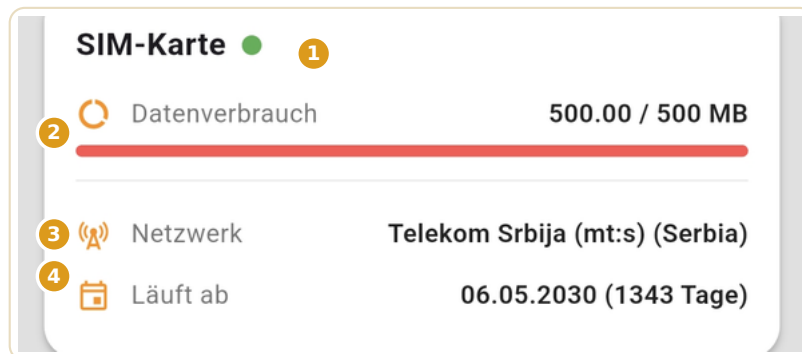
- 1 Schalten Sie den Schutz aus und warten Sie, bis der Status auf Aus wechselt. Das kann bis zu zwanzig Minuten dauern, weil der Befehl mit der nächsten Meldung reist. Bewegen Sie die Waage früher, kommt ein Alarm.
- 2 Setzen Sie die Waage an den neuen Platz um.
- 3 Sperren Sie den neuen Platz — aus der App, während Sie am Bienenstock stehen.
- 4 Schalten Sie den Schutz ein, sobald die Abweichung auf wenige Meter gesunken ist.

Ein Alarm während des Umzugs ist kein Fehler

Meldet sie sich unterwegs, ist die Waage noch mit dem alten Platz scharf geschaltet. Bestätigen Sie den Empfang und fahren Sie fort.

12. SIM-Karte

Die Waage sendet ihre Messungen über ihre SIM-Karte. Diese Karte zeigt deren Zustand.



- 1 Der grüne Punkt neben dem Titel:** dieselbe Bedeutung wie in der Liste der Waagen — eine Meldung in den letzten drei Stunden.
- 2 Datenverbrauch:** wie viel vom gekauften Paket verbraucht ist.
- 3 Netz:** in welchem Netz die Waage gerade angemeldet ist.
- 4 Läuft ab:** bis wann das Abo bezahlt ist und wie viele Tage bleiben.

Wenn das Abo abläuft

Die Waage sendet keine Messungen mehr, aber alles Frühere bleibt gespeichert. Melden Sie sich vor dem Ablauf bei uns, damit wir das Abo verlängern.

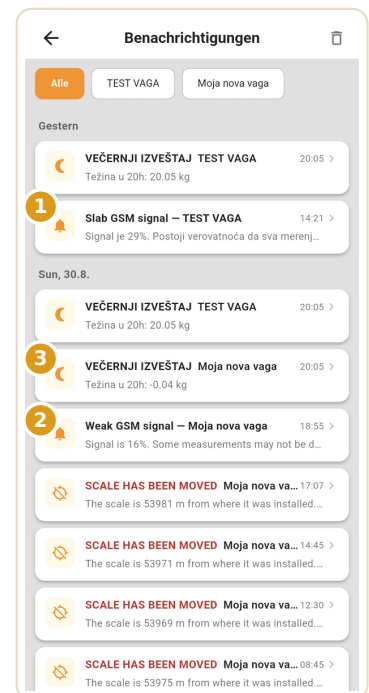
13. Benachrichtigungen

Die App meldet von selbst, was geschieht. Die Nachricht kommt aufs Telefon, und die Liste aller Nachrichten steht in den Benachrichtigungen.

Arten von Benachrichtigungen

- 1 **Abendbericht:** einmal täglich — Gewicht am Abend und am Morgen, Tagesertrag, Tiefst- und Höchsttemperatur, Batterie und Signal.
- 2 **Plötzlicher Gewichtsverlust:** ein Abfall von mindestens einem Kilogramm. Neuere Waagen melden das selbst, im Augenblick.
- 3 **Zielgewicht erreicht:** wenn das Nettogewicht die gesetzte Grenze über- oder unterschreitet.

Daneben gibt es noch Arbeiterin — die tägliche Übersicht über das Verhalten des Volkes, Batterie schwach — wenn die Spannung unter ein Fünftel fällt, und Waage wurde bewegt — der Alarm des Bewegungsschutzes aus Kapitel 10.



Die Liste wird drei Tage aufbewahrt

Ein Klick auf eine Nachricht öffnet den ganzen Text. Der Eimer oben leert die Liste, mit Bestätigung. Nachrichten löschen sich nach drei Tagen auch selbst.

Die Farbe sagt, worum es geht

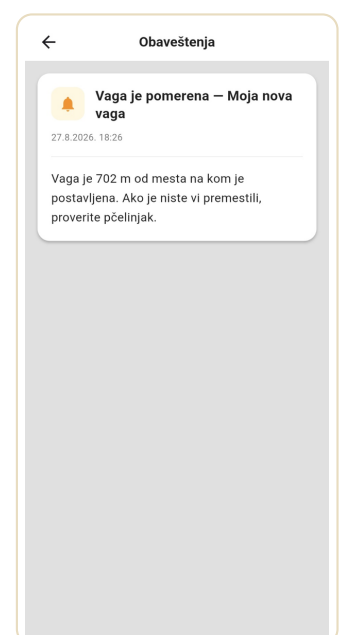
Jede Art hat ihr eigenes Symbol und ihre Farbe, so sieht man auf den ersten Blick, was gekommen ist — bevor man eine einzige Zeile gelesen hat. Rot ist Bewegung, orange ein plötzlicher Gewichtsverlust, grün die Arbeiterin, blau die SIM-Karte. Die Benachrichtigungen sind nach Waagen sortiert, damit sie sich nicht vermischen, wenn Sie mehrere haben.

Eine geöffnete Benachrichtigung

In der Meldung steht, welche Waage es ist, was geschehen ist und wie weit sie entfernt ist. Bei Alarmen steht zusätzlich die Schaltfläche Empfang bestätigen.

Bis sie gedrückt wird, wiederholt sich der Alarm und eine Glocke steht neben der Waage in der Liste. Die Bestätigung heißt „ich habe es gesehen“, nicht „es ist gelöst“.

Auch die Meldung über das Unterschreiten des eingestellten unteren Gewichts verlangt eine Bestätigung und wiederholt sich alle sechs Stunden — Vorräte werden nicht in Minuten verbraucht, es gibt also keinen Grund, öfter zu läuten.



Dieselbe Meldung kommt auch aufs Telefon

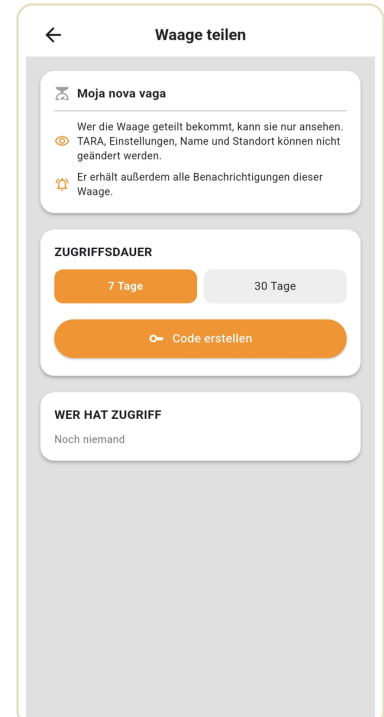
14. Waage teilen

Sie kommen nicht zum Bienenstand, aber jemand anderes ist dort? Sie können die Waage zum Ansehen freigeben — dem Nachbarn, dem Sohn, dem Menschen, der Ihre Bienen betreut, während Sie unterwegs sind.

Schritt 1 — Code erstellen

In den Einstellungen der Waage, unter Waage teilen, wählen Sie, wie lange der Zugang gilt — sieben oder dreißig Tage — und drücken dann Code erstellen.

Darunter steht die Liste derer, die bereits Zugang haben. Solange niemand da ist, steht dort Noch niemand.

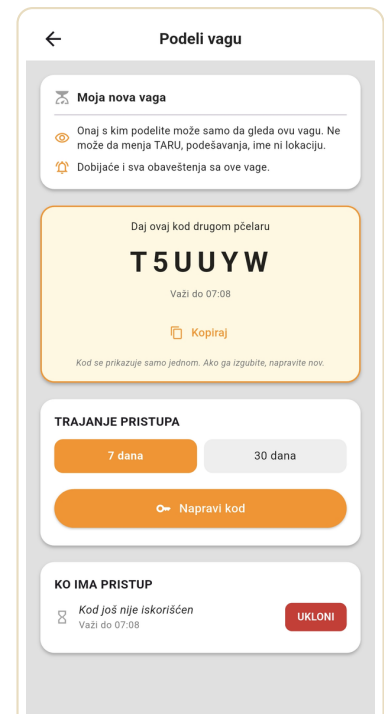


Schritt 2 — Code verschicken

Der sechsstellige Code wird NUR EINMAL angezeigt. Die Schaltfläche Kopieren übernimmt ihn, dann schicken Sie ihn per Nachricht oder lesen ihn am Telefon vor.

Wenn Sie ihn verlieren, ist das kein Problem — erstellen Sie einen neuen; der alte wird mit der Schaltfläche ENTFERNEN gelöscht.

Solange ihn niemand einlöst, steht in der Liste, dass der Code noch nicht verwendet wurde und bis wann er gilt.

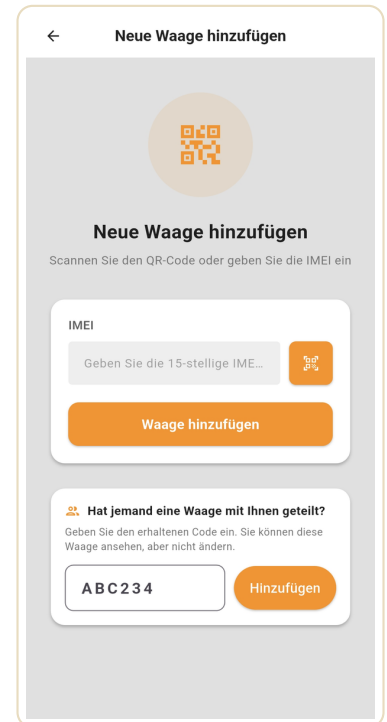


Der Code wird nur einmal angezeigt

Schritt 3 — er gibt ihn ein

Wer ihn bekommen hat, öffnet Neue Waage hinzufügen. Oben ist das Feld für die IMEI, mit dem man die EIGENE Waage hinzufügt; unten das Feld für den Code, mit dem man eine fremde hinzufügt.

Von diesem Augenblick an sieht er Ihre Waage in seiner Liste, mit der Kennzeichnung GETEILT.



Derselbe Bildschirm nimmt sowohl die IMEI als auch den Code

Was der Gast darf und was nicht

- Er sieht alle Messungen, das Diagramm, die Vorhersage und die Benachrichtigungen — genau wie Sie.
- **Er kann nichts ändern:** weder den Namen noch die TARA, weder die Einstellungen noch den Bewegungsschutz.
- Die Angaben zur SIM-Karte sieht er nicht.
- Sein Zugang läuft von selbst ab, nach sieben oder dreißig Tagen — Sie wählen das beim Erstellen des Codes. Sie können ihn auch früher entziehen.

Warum auch der Gast die Alarme bekommt

Wenn Sie jemanden gebeten haben, nach dem Bienenstock zu sehen, soll der Alarm auch ihn erreichen und nicht nur Sie — er ist derjenige, der zum Bienenstand fahren kann. Deshalb gehen die Benachrichtigungen zu dieser Waage auch an ihn. Wer den Empfang zuerst bestätigt, bestätigt für alle, und es wird festgehalten wer — so ist klar, auf wen man zählt.

Auf Ihrer Seite trägt eine Waage, die Ihnen jemand freigegeben hat, in der Liste die Kennzeichnung GETEILT. So ist sie auf den ersten Blick von Ihren eigenen zu unterscheiden.

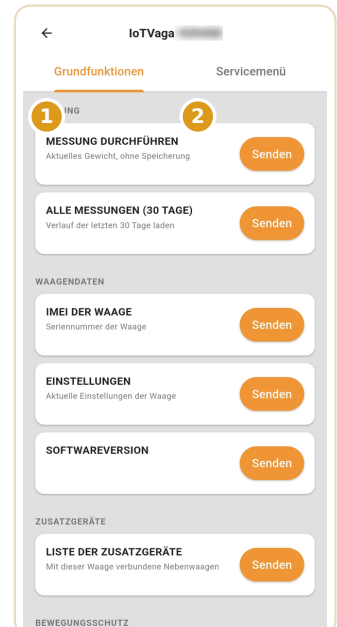
15. Bluetooth — die Waage aus der Nähe einstellen

Das erste Symbol in der unteren Leiste öffnet Bluetooth. Das ist für die Augenblicke, in denen Sie AN der Waage stehen: kein Warten auf eine Meldung, der Befehl geht direkt ins Gerät.

Die App findet die Waage in der Nähe selbst und zeigt ihren Namen an. Bisher brauchte man dafür eine eigene App und musste Gerätecodes von Hand auswählen; jetzt ist es ein Bildschirm wie jeder andere.

Zwei Registerkarten

- 1 **Basic:** die alltäglichen Befehle — Prüfung der Waage, eine einzelne Messung, Liste der Zusatzgeräte, Bewegungsschutz.
- 2 **Service menu:** Servicebefehle. Sie verlangen einen Code — die letzten sechs Ziffern der IMEI vom Aufkleber — damit nicht versehentlich die falsche Waage angefasst wird.

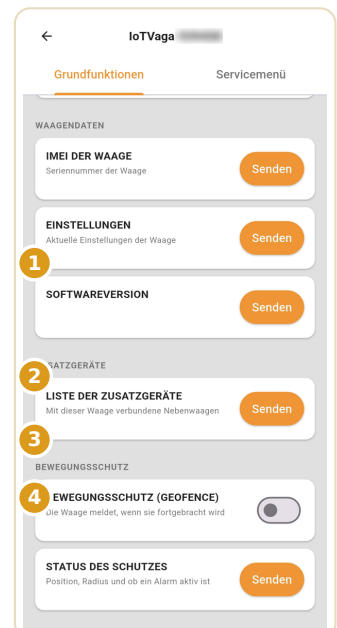


Der Gerätenamen trägt das Ende der IMEI, deshalb ist er unkenntlich gemacht

So wird es benutzt

Jeder Befehl hat eine Send-Schaltfläche und darunter ein Feld. In das Feld kommt die Antwort der Waage — so sieht man sofort, ob der Befehl durchgegangen ist und was das Gerät gesagt hat.

- 1 **Messung durchführen:** das aktuelle Gewicht, ohne Eintrag in die Aufzeichnung. Nützlich, während der Stock auf die Waage gesetzt wird.
- 2 **Liste der Zusatzgeräte:** welche Zusatzwaagen an diese gebunden sind.
- 3 **Alle Messungen (30 Tage):** holt die Aufzeichnung aus der Waage selbst, auch wenn sie nie zum Server gelangt ist.
- 4 **Bewegungsschutz:** derselbe Schalter wie auf der Seite der Waage, nur wirkt er hier sofort.



Die Antwort der Waage kommt in das Feld unter der Schaltfläche

Wann Bluetooth mehr wert ist als das Internet

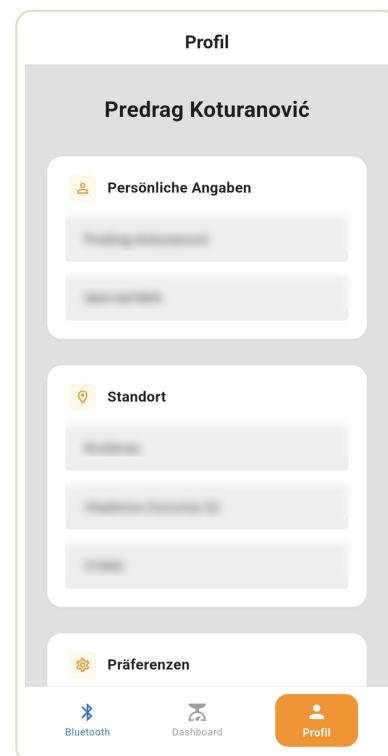
Die Waage meldet über das Mobilfunknetz, und am Bienenstand gibt es manchmal keines. Bluetooth arbeitet ohne es: Sie stellen sich neben die Waage und lesen alles aus ihr selbst aus, auch Messungen, die nie zum Server gelangt sind.

16. Profil

Das zweite Symbol am unteren Bildschirmrand öffnet das Profil.

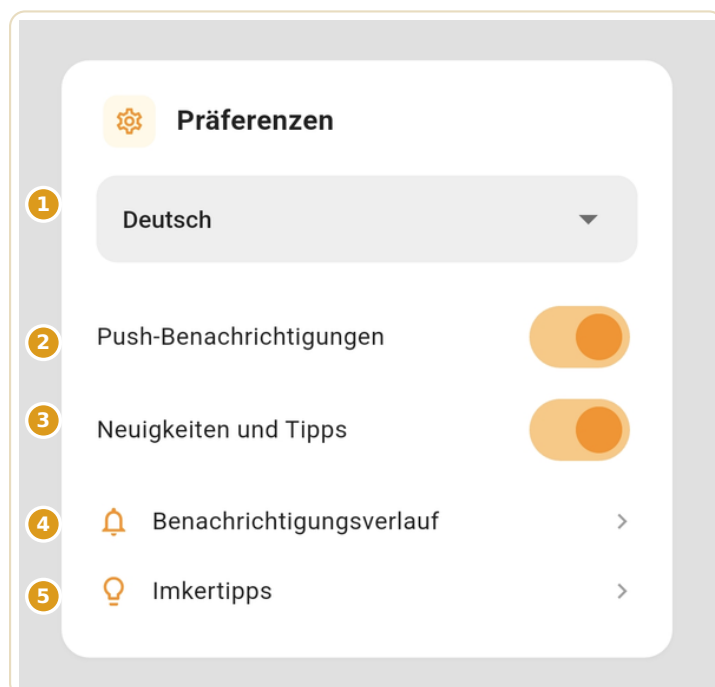
Persönliche Daten und Standort

Name, Telefon und Adresse. Diese Daten brauchen wir nur für Kontakt und Lieferung; im Bild sind sie unkenntlich gemacht.



Persönliche Daten sind unkenntlich gemacht

Einstellungen



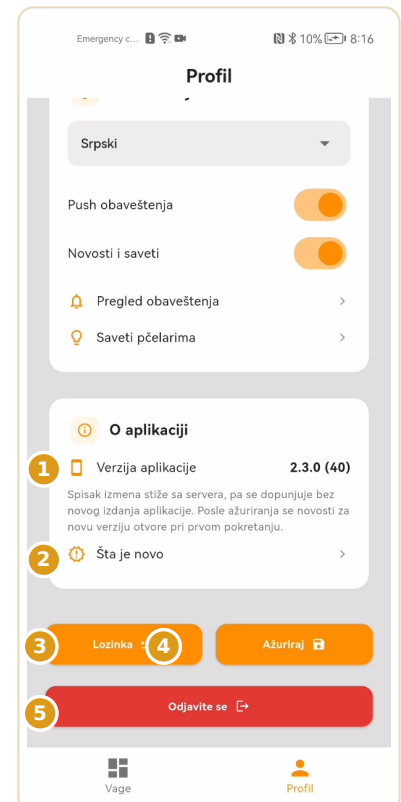
- 1 Sprache:** Serbisch, Englisch, Deutsch, Ungarisch, Norwegisch und Italienisch.
- 2 Push-Benachrichtigungen:** der Hauptschalter für Nachrichten von der Waage. Ausgeschaltet kommt nichts an.
- 3 Neuigkeiten und Tipps:** ein eigener Schalter. Wer nur die Warnungen der Waage will und keine

Tipps, schaltet diesen aus.

- 4 **Benachrichtigungsübersicht:** alle Nachrichten aller Waagen an einem Ort.
- 5 **Tipps für Imker:** Tipps nach Monat.

Über die App

- 1 **App-Version:** die Ausgabe, die Sie haben.
- 2 **Was ist neu:** die Liste der Änderungen nach Version. Sie kommt vom Server und wächst auch ohne neue App-Ausgabe.
- 3 **Passwort:** das Passwort ändern.
- 4 **Aktualisieren:** prüft, ob eine neuere Ausgabe im Store ist.
- 5 **Abmelden:** das Konto verlassen. Zur Rückkehr braucht es E-Mail und Passwort.



Wenn die App eine Aktualisierung verlangt

Erscheint eine neue Ausgabe, meldet sich beim Start die Nachricht Update Required. Die App arbeitet dann nicht, bis sie aktualisiert ist — so haben alle dieselbe Ausgabe und dieselben Benachrichtigungen.

17. Häufige Fragen

Die Waage meldet sich nicht — der Punkt ist rot

Rot heißt keine Meldung seit über sechs Stunden. Die häufigsten Ursachen sind eine leere Batterie, schlechtes Signal an dem Ort oder ein abgelaufenes SIM-Abo. Prüfen Sie die Karte SIM-Karte; ist das Abo in Ordnung, melden Sie sich bei uns.

Der Batterieprozentsatz sieht falsch aus

Prüfen Sie, ob in den Einstellungen der richtige Akkutyp gewählt ist — LION oder GEL. Eine falsche Wahl ergibt einen falschen Prozentsatz, obwohl die Spannung richtig gemessen ist.

Das Gewicht sprang oder fiel ohne Grund

Die Waage wiegt auch, was Sie nicht wollten: Regen auf dem Deckel, Schnee, jemanden, der sich anlehnt. Sehen Sie ins Diagramm — echter Eintrag wächst allmählich, eine zufällige Last zeigt sich als Sprung und Rückkehr.

Benachrichtigungen kommen nicht an

Prüfen Sie beide Schalter im Profil, und ob das Telefon in seinen eigenen Einstellungen Benachrichtigungen für SMSVAGA erlaubt. Manche Telefone schalten Benachrichtigungen für lange nicht geöffnete Apps ab.

Am Bienenstand gibt es kein Signal — fragt die App wieder nach dem Passwort

Nein. Sie startet normal und zeigt die Daten der letzten Meldung, oben steht ein Balken, dass kein Netz da ist. Kommt das Signal zurück, drücken Sie Erneut versuchen und alles wird aufgefrischt. Früher führte ein Start ohne Signal zur Anmeldung — und zwar genau dort, wo man an keine E-Mail kommt.

Ich habe die TARA geändert, alte Messungen blieben gleich

So soll es sein. Die TARA gilt ab dem Moment, in dem sie gesetzt wurde; frühere Messungen bleiben, wie sie waren, damit die Geschichte nicht rückwirkend umgeschrieben wird.

Wenn etwas nicht funktioniert

Schreiben Sie uns an smsvaga@gmail.com. Nennen Sie den Namen der Waage und was geschieht — aus unseren Aufzeichnungen sehen wir, was die Waage wann gesendet hat, und die meisten Fragen klären sich ohne Einsatz vor Ort.

Betrifft die Frage eine bestimmte Waage, schicken Sie auch deren IMEI-Nummer mit — damit sehen wir sofort, wann sie sich gemeldet hat, mit welchem Signal und was sie gesendet hat.

problem.smsvaga.com

hier können Sie den Zustand Ihrer Waage jederzeit auch selbst prüfen